
Important Notice

Before using the projector, make sure you remove the protective pad attached to the lens.

Avis important

Avant d'utiliser le projecteur, veuillez à retirer le tampon de protection fixé à l'objectif.

Wichtiger Hinweis

Vor der Inbetriebnahme des Projektors muss die am Objektiv angebrachte Schutzauflage entfernt werden.

Avviso importante

Prima di utilizzare il proiettore, rimuovere il cuscinetto protettivo dall'obiettivo.

Nota importante

Antes de usar el proyector, asegúrese de desmontar la almohadilla protectora instalada en la lente.

Nota Importante

Antes de utilizar o projector, assegure-se de remover a almofada protectora da lente.

Gewichtige aanwijzing

Voor inbedrijfstelling van de projector, moet de schuttbekleding aan het objectief verwijderd worden.

Vigtig bemærkning

Inden du anvender projektoren, skal du sørge for at fjerne det beskyttende materiale, der er placeret omkring objektivet.

Tärkeä tiedotus

Objektiivin liitetty suojapehmuste täytyy poistaa ennen projektorin käyttöönottoa.

Viktig bemerkning

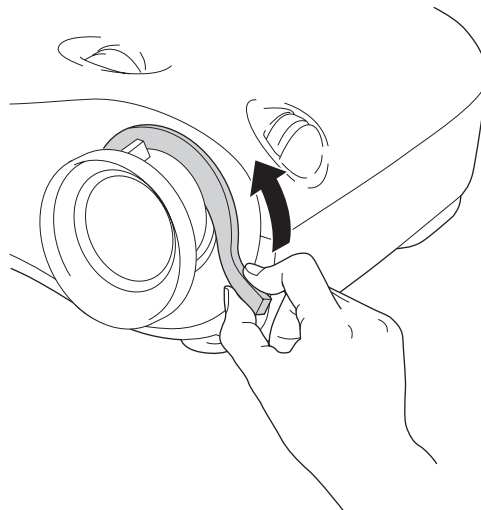
Før bruk av projektoren forsikre deg om at du har tatt av den beskyttende puten som er festet til linsen.

Viktig anvisning

För projektorens öppnandet, måste bli avlägsnad skyddsstopningen på objektivet.

Důležitý poukaz

Před uvedením projektora, musíte odkládat ochrannou podušku chránič z čočky.



Fontos figyelmeztetés

A projektor használatára előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a lencse védőpárnáját eltávolította.

Wskazanie ważne

Przed uruchomieniem projektora, musicie odkładać poduszkę ochronną z soczewki.

Notița importantă

Înainte de a folosi proiectorul, asigurați-vă să mutați umplutura protectoare de lentilă.

Σπουδαία υπόδειξη

Πριν από τη χρησιμοποίηση του προβολέα, απομακρύνετε τη προστατευτική βάτα στο φακό.

Önemli Duyuru

Projektörü kullanmadan önce, lense bağlı koruyucu yastığı çıkardığınızda emin olunuz.

Pomembno obvestilo

Pred uporabo projektorja odstranite zaščito, ki je na objektivu.

Важное указание

Прежде чем употребить проектор, снимите протекторную набивку с линзы.

ملاحظة هامة

قبل استعمال البروجكتور، تأكد من إزالة الحشوية الواقية المثبتة على العدسة.

اخطار مهم

پیش از استفاده از نورافکن، اطمینان حاصل کنید که شما پشتی محافظ متصل به لنز را خارج می کنید.

重要说明

在使用投影机前，请确认已移除镜头上附着的保护垫。

重要說明

在使用投影機前，請確認已移除鏡頭上附著的保護墊。

必ずお読みください

購入時はレンズに保護パッドが取り付けられています。必ず取り外してからお使いください。

